

Sdělení Komise v rámci provádění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES ze dne 17. června 2008 o interoperabilitě železničního systému ve Společenství (přepracování)

(Text s významem pro EHP)

(Zveřejnění názvů a odkazů harmonizovaných norem v rámci směrnice)

(2011/C 214/02)

ESO ⁽¹⁾	Odkaz a název harmonizované normy (a referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení presumpce shody nahrazované normy Poznámka 1
CEN	EN ISO 3381:2011 Železniční aplikace – Akustika – Měření hluku uvnitř kolejových vozidel (ISO 3381:2005)		
CEN	EN 12080:2007+A1:2010 Železniční aplikace - Nápravová ložiska - Valivá ložiska		
CEN	EN 12081:2007+A1:2010 Železniční aplikace - Nápravová ložiska - Plastická maziva		
CEN	EN 12082:2007+A1:2010 Železniční aplikace - Nápravová ložiska - Zkouška výkonnosti		
CEN	EN 12663-1:2010 Železniční aplikace - Konstrukční požadavky na karoserie železničních vozidel - Část 1: Lokomotivy a osobní vozy (a alternativní metoda pro nákladní vozy)		
CEN	EN 12663-2:2010 Železniční aplikace - Konstrukční požadavky na skříňně železničních vozidel - Část 2: Nákladní vozidla		
CEN	EN 13103:2009+A1:2010 Železniční aplikace - Dvojkolí a podvozky - Nepoháněné nápravy - Metody konstrukce		
CEN	EN 13104:2009+A1:2010 Železniční aplikace - Dvojkolí a podvozky - Poháněné nápravy - Metody konstrukce		
CEN	EN 13230-1:2009 Železniční aplikace - Kolej - Betonové příčné a výhybkové pražce - Část 1: Všeobecné požadavky		
CEN	EN 13230-2:2009 Železniční aplikace - Kolej - Betonové příčné a výhybkové pražce - Část 2: Předpjaté monoblokové pražce		

ESO (!)	Odkaz a název harmonizované normy (a referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení presumpce shody nahrazované normy Poznámka 1
CEN	EN 13230-3:2009 Železniční aplikace - Kolej - Betonové příčné a výhybkové pražce - Část 3: Dvoublokové železobetonové pražce		
CEN	EN 13230-4:2009 Železniční aplikace - Kolej - Betonové příčné a výhybkové pražce - Část 4: Předpjaté pražce pro výhybky a výhybkové konstrukce		
CEN	EN 13260:2009+A1:2010 Železniční aplikace - Dvojkolí a podvozky - Dvojkolí - Požadavky na výrobek		
CEN	EN 13261:2009+A1:2010 Železniční aplikace - Dvojkolí a podvozky - Nápravy - Požadavky na výrobek		
CEN	EN 13262:2004+A2:2011 Železniční aplikace - Dvojkolí a podvozky - Kola - Požadavky na výrobek		
CEN	EN 13674-1:2011 Železniční aplikace - Kolej - Kolejnice - Část 1: Vignolovy železniční kolejnice o hmotnosti 46 kg/m a větší		
CEN	EN 13674-2:2006+A1:2010 Železniční aplikace - Kolej - Kolejnice - Část 2: Kolejnice pro výhybky a výhybkové konstrukce, používané ve spojení s Vignolovými železničními kolejnicemi 46 kg/m a těžšími		
CEN	EN 13674-3:2006+A1:2010 Železniční aplikace - Kolej - Kolejnice - Část 3: Vodicí kolejnice		
CEN	EN 13715:2006+A1:2010 Železniční aplikace - Dvojkolí a podvozky - Kola - Profil jízdní plochy		
CEN	EN 13749:2011 Železniční aplikace - Dvojkolí a podvozky - Metoda specifikace konstrukčních požadavků na rámy podvozků		
CEN	EN 13803-1:2010 Železniční aplikace - Kolej - Parametry návrhu polohy koleje - Kolej o rozchodu 1 435 mm a větším - Část 1: Širá trať		
CEN	EN 13803-2:2006+A1:2009 Železniční aplikace - Kolej - Návrhové parametry směru koleje - Kolej rozchodu 1 435 mm a většího - Část 2: Výhybky a výhybkové konstrukce a porovnatelné situace návrhu polohy s náhlými změnami křivosti		

ESO (!)	Odkaz a název harmonizované normy (a referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení presumpce shody nahrazované normy Poznámka 1
CEN	EN 13848-5:2008+A1:2010 Železniční aplikace - Kolej - Kvalita geometrie koleje - Část 5: Hodnocení kvality geometrie		
CEN	EN 13979-1:2003+A2:2011 Železniční aplikace - Dvojkolí a podvozky - Celistvá kola - Postup technického schvalování - Část 1: Kovaná a válcovaná kola	EN 13979-1:2003+A1:2009 Pozn. 2.1	30.9.2011
CEN	EN 14033-1:2011 Železniční aplikace - Kolej - Kolejové stroje pro stavbu a údržbu - Část 1: Technické požadavky na jízdu		
CEN	EN 14067-4:2005+A1:2009 Železniční aplikace - Aerodynamika - Část 4: Požadavky a zkušební postupy pro aerodynamiku na otevřené trati		
CEN	EN 14067-5:2006+A1:2010 Železniční aplikace - Aerodynamika - Část 5: Požadavky a zkušební postupy pro aerodynamiku v tunelech		
CEN	EN 14067-6:2010 Železniční aplikace - Aerodynamika - Část 6: Požadavky a zkušební postupy pro hodnocení bočního větru		
CEN	EN 14531-6:2009 Železniční aplikace - Metody výpočtu zábrzdňých a zpomalovacích vzdáleností a brzdění do zastavení - Část 6: Postupné výpočty pro ucelené jednotky nebo samostatná vozidla		
CEN	EN 14587-2:2009 Železniční aplikace - Kolej - Odtavovací stykové svařování kolejnic - Část 2: Nové kolejnice třídy R220, R260, R260Mn a R350HT svařované mimo stabilní svařovnu		
CEN	EN 14601:2005+A1:2010 Železniční aplikace - Přímé a úhlové kohouty brzdového potrubí a potrubí hlavního vzduchového		
CEN	EN 14813-1:2006+A1:2010 Železniční aplikace - Klimatizace stanoviště strojvedoucího/řidiče - Část 1: Parametry pohodlí		
CEN	EN 14813-2:2006+A1:2010 Železniční aplikace - Klimatizace stanoviště strojvedoucího/řidiče - Část 2: Typové zkoušky		

ESO (!)	Odkaz a název harmonizované normy (a referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení presumpce shody nahrazované normy Poznámka 1
CEN	EN 14865-1:2009+A1:2010 Železniční aplikace - Maziva ložiskových skříní - Část 1: Metoda zkoušení mazací schopnosti		
CEN	EN 14865-2:2006+A2:2010 Železniční aplikace - Maziva nápravových ložiskových skříní - Část 2: Metoda zkoušení mechanické odolnosti do rychlosti vozidel až 200 km/h		
CEN	EN 15020:2006+A1:2010 Železniční aplikace - Nouzové spřáhlo - Požadavky na provedení, specifická geometrie rozhraní, metody zkoušení		
CEN	EN 15227:2008+A1:2010 Železniční aplikace - Požadavky na deformační vlastnosti skříní železničních vozidel		
CEN	EN 15273-2:2009 Železniční aplikace - Profily - Část 2: Profily pro železniční vozidla		
CEN	EN 15273-3:2009 Železniční aplikace - Profily - Část 3: Profily pro infrastrukturu		
CEN	EN 15302:2008+A1:2010 Železniční aplikace - Metoda stanovení ekvivalentní konicity		
CEN	EN 15313:2010 Železniční aplikace - Provozní požadavky na dvojkolí během užívání - Údržba dvojkolí za provozu a po demontáži z vozidla		
CEN	EN 15355:2008+A1:2010 Železniční aplikace - Brzdění - Rozváděče a vypínače brzdy		
CEN	EN 15427:2008+A1:2010 Železniční aplikace - Řízení procesu tření ve vztahu kolo/kolejnice - Mazání okolků		
CEN	EN 15437-1:2009 Železniční aplikace - Monitorování stavu nápravových skříní - Rozhraní a požadavky na konstrukci - Část 1: Zařízení koleje a nápravová skříní kolejových vozidel		
CEN	EN 15461:2008+A1:2010 Železniční aplikace - Emise hluku - Charakterizace dynamických vlastností traťových úseků podle měření hluku při průjezdu		

ESO (!)	Odkaz a název harmonizované normy (a referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení presumpce shody nahrazované normy Poznámka 1
CEN	EN 15551:2009+A1:2010 Železniční aplikace - Nákladní vagóny - Nárazníky		
CEN	EN 15566:2009+A1:2010 Železniční aplikace - Železniční vozidla - Tažné zařízení a šroubovka		
CEN	EN 15594:2009 Železniční aplikace - Kolej - Opravy kolejí svařováním elektrickým obloukem		
CEN	EN 15610:2009 Železniční aplikace - Hluk - Měření drsnosti koleje ve vztahu k hluku od odvalování		
CEN	EN 15611:2008+A1:2010 Železniční aplikace - Brzdění - Rergulační ventily	EN 15611:2008 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (30.4.2011)
CEN	EN 15612:2008+A1:2010 Železniční aplikace - Brzdění - Ventil potrubního urychlovače	EN 15612:2008 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (30.4.2011)
CEN	EN 15624:2008+A1:2010 Železniční aplikace - Brzdění - Přestavovače prázdný - ložený	EN 15624:2008 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (30.4.2011)
CEN	EN 15625:2008+A1:2010 Železniční aplikace - Brzdění - Automatická snímací zařízení proměnlivého ložení	EN 15625:2008 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (30.4.2011)
CEN	EN 15663:2009 Železniční aplikace - Definice referenčních hmotností vozidla		
	EN 15663:2009/AC:2010		
CEN	EN 15686:2010 Železniční aplikace - Zkoušení za účelem schválení provozních vlastností železničních vozidel s kompenzačním zařízením pro nedostatek převýšení a/nebo vozidel určených pro provoz s nedostatkem převýšení větším, než udává EN		
CEN	EN 15687:2010 Železniční aplikace - Zkoušení za účelem schválení provozních vlastností nákladních vozidel se statickým zatížením nápravy od 225 kN do 250 kN		

ESO (!)	Odkaz a název harmonizované normy (a referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení presumpce shody nahrazované normy Poznámka 1
CEN	EN 15723:2010 Železniční aplikace - Zavírací a zajišťovací zařízení k ochraně nákladu proti vlivům okolního prostředí - Požadavky na životnost, provozuschopnost, označování, údržbu, recyklaci		
CEN	EN 15734-1:2010 Železniční aplikace - Brzdové systémy vysokorychlostních vlaků - Část 1: Požadavky a definice		
CEN	EN 15734-2:2010 Železniční aplikace - Brzdové systémy vysokorychlostních vlaků - Část 2: Zkušební metody		
CEN	EN 15746-1:2010 Železniční aplikace - Kolej - Stroje s možností pohybu po silnici a koleji a jejich přípojná zařízení - Část 1: Technické požadavky pro jízdu a práci		
CEN	EN 15746-2:2010 Železniční aplikace - Kolej - Stroje pohybující se po koleji i silnici a připojená zařízení - Část 2: Všeobecné požadavky na bezpečnost		
CEN	EN 15806:2010 Železniční aplikace - Brzdění - Statické zkoušení brzd		
CEN	EN 15807:2011 Železniční aplikace - Pneumatické polospojky		
CEN	EN 15827:2011 Železniční aplikace - podvozky a poháněcí ústrojí		
CEN	EN 15892:2011 Železniční aplikace - Emise hluku - Měření hluku uvnitř kabiny řidiče		
Cenelec	EN 50122-1:2011 Drážní zařízení - Pevná trakční zařízení - Elektrická bezpečnost a uzemňování - Část 1: Ochrana před úrazem elektrickým proudem		
Cenelec	EN 50122-2:2010 Drážní zařízení - Pevná trakční zařízení - Elektrická bezpečnost a uzemňování - Část 2: Ochrany před účinky bludných proudů způsobených DC trakčními soustavami		

ESO (!)	Odkaz a název harmonizované normy (a referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení presumpce shody nahrazované normy Poznámka 1
Cenelec	EN 50122-3:2010 Drážní zařízení - Pevná trakční zařízení - Elektrická bezpečnost a uzemňování - Část 3: Vzájemná interakce AD a DC trakčních systémů		
Cenelec	EN 50124-1:2001 Drážní zařízení - Koordinace izolace - Část 1: Základní požadavky - Vzdušné vzdálenosti a povrchové cesty pro všechna elektrická a elektronická zařízení		
	EN 50124-1:2001/A1:2003	Pozn. 3	Datum ukončení platnosti (1.10.2006)
	EN 50124-1:2001/A2:2005	Pozn. 3	Datum ukončení platnosti (1.5.2008)
	EN 50124-1:2001/AC:2010		
	EN 50124-1:2001/AC:2007		
Cenelec	EN 50124-2:2001 Drážní zařízení - Koordinace izolace - Část 2: Přepětí a ochrana před přepětím		
	EN 50124-2:2001/AC:2010		
Cenelec	EN 50125-1:1999 Drážní zařízení - Podmínky prostředí pro zařízení - část 1: Zařízení drážních vozidel		
	EN 50125-1:1999/AC:2010		
Cenelec	EN 50125-2:2002 Drážní zařízení - Podmínky prostředí pro zařízení - Část 2: Pevná elektrická zařízení		
	EN 50125-2:2002/AC:2010		
Cenelec	EN 50125-3:2003 Drážní zařízení - Podmínky prostředí pro zařízení - Část 3: Návěstní a telekomunikační zařízení		
	EN 50125-3:2003/AC:2010		

ESO (!)	Odkaz a název harmonizované normy (a referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení presumpce shody nahrazované normy Poznámka 1
Cenelec	EN 50126-1:1999 Drážní zařízení - Stanovení a prokázání bezpečnosti, pohotovosti a bezpečnosti (RAMS) – Část 1: Základní požadavky a generický proces		
	EN 50126-1:1999/AC:2010		
	EN 50126-1:1999/AC:2006		
Cenelec	EN 50129:2003 Drážní zařízení - Sdělovací a zabezpečovací systémy a systémy zpracování dat - Zabezpečovací elektronické systémy		
	EN 50129:2003/AC:2010		
Cenelec	EN 50151:2003 Drážní zařízení - Pevné instalace - Elektrická trakce - Zvláštní požadavky pro kompozitní izolátory		
	EN 50151:2003/AC:2010		
Cenelec	EN 50155:2007 Drážní zařízení - Elektronická zařízení drážních vozidel		
	EN 50155:2007/AC:2010		
Cenelec	EN 50159:2010 Drážní zařízení - Sdělovací a zabezpečovací systémy a systémy zpracování dat - Komunikace v přenosových zabezpečovacích systémech	EN 50159-1:2001 + EN 50159-2:2001 Pozn. 2.1	1.9.2013
Cenelec	EN 50159-1:2001 Drážní zařízení – Sdělovací a zabezpečovací systémy a systémy zpracování dat - Část 1: Komunikace v uzavřených přenosových zabezpečovacích systémech		
	EN 50159-1:2001/AC:2010		
Cenelec	EN 50159-2:2001 Drážní zařízení - Sdělovací a zabezpečovací systémy a systémy zpracování dat - Část 2: Komunikace v otevřených přenosových zabezpečovacích systémech		
	EN 50159-2:2001/AC:2010		

ESO ⁽¹⁾	Odkaz a název harmonizované normy (a referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení presumpce shody nahrazované normy Poznámka 1
Cenelec	EN 50163:2004 Drážní zařízení - Napájecí napětí trakčních soustav		
	EN 50163:2004/A1:2007	Pozn. 3	Datum ukončení platnosti (1.3.2010)
	EN 50163:2004/AC:2010		
Cenelec	EN 50238:2003 Drážní zařízení - Kompatibilita mezi drážním vozidlem a systémy pro detekování vlaků		
	EN 50238:2003/AC:2010		
Cenelec	EN 50388:2005 Drážní zařízení - Napájení a drážní vozidla - Technická kritéria pro koordinaci mezi napá- jením (napájecí stanice) a drážními vozidly pro dosažení interoperability		
	EN 50388:2005/AC:2010		

(¹) ESO: Evropské organizace pro normalizaci:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË; tel. +32 25500811; fax +32 25500819 (<http://www.cen.eu>)
- Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË; tel. +32 25190868; fax +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, France; Tel. +33 492944200; fax +33 493654716, (<http://www.etsi.eu>)

Pozn. 1: Datum ukončení presumpce shody je obvykle datum ukončení platnosti (dup) stanovené Evropskou organizací pro normalizaci. Uživatelé těchto norem se však upozorňují na to, že v některých výjimečných případech tomu může být i jinak.

Pozn. 2.1: Nová (nebo pozměněná) norma je stejného rozsahu jako norma nahrazovaná. Od uvedeného data přestává u nahrazované normy platit presumpce shody se základními požadavky směrnice.

Pozn. 2.2: Nová norma je širšího rozsahu než norma nahrazovaná. Od uvedeného data přestává u nahrazované normy platit presumpce shody se základními požadavky směrnice.

Pozn. 2.3: Nová norma je užšího rozsahu než norma nahrazovaná. Od uvedeného data přestává u (částečně) nahrazované normy platit presumpce shody se zásadními požadavky směrnice u těch produktů, jež spadají do rozsahu nové normy. Není dotčena presumpce shody se zásadními požadavky směrnice u produktů, které i nadále spadají do rozsahu (částečně) nahrazované normy, ale nespádají do rozsahu nové normy.

Pozn. 3: Dochází-li ke změnám, je referenčním dokumentem norma EN CCCC:YYYY, její předchozí změny, pokud existují, a nová, citovaná změna. Nahrazovanou normu (sloupec 3) proto tvoří norma EN CCCC:YYYY a její předchozí změny, pokud existují, ale bez nové, citované změny. Od uvedeného data přestává u nahrazované normy platit presumpce shody se základními požadavky směrnice.

POZNÁMKA:

- Veškeré informace o dostupnosti norem lze obdržet buď od Evropských organizací pro normalizaci nebo od národních orgánů pro normalizaci. Jejich seznam je v příloze směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES ⁽¹⁾, ve znění směrnice 98/48/ES ⁽²⁾.
- Evropské normalizační organizace přijímají harmonizované normy v angličtině (CEN a Cenelec rovněž zveřejňují normy ve francouzštině a němčině). Národní normalizační orgány poté překládají názvy harmonizovaných norem do všech ostatních požadovaných úředních jazyků Evropské unie. Evropská komise není odpovědná za správnost názvů, které jsou předloženy ke zveřejnění v Úředním věstníku.
- Zveřejnění odkazů v *Úředním věstníku Evropské unie* neznamená, že uvedené normy jsou k dispozici ve všech jazycích Společenství.
- Tento seznam nahrazuje všechny předchozí seznamy zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie*. Komise zajišťuje aktualizaci tohoto seznamu.
- Více informací o harmonizovaných normách je k dispozici na adrese:
http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ Úř. věst. L 204, 21.7.1998, s. 37.

⁽²⁾ Úř. věst. L 217, 5.8.1998, s. 18.